

KERN

KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen, Nemecko

E-mail: info@kern-sohn.com

Tel.: + 49 [0] 7433-9933-0

Fax: + 49 [0] 7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Užívateľská príručka Elektronická závesná váha

Denník Pravidelná údržba a opravy

KERN CH

Verzia 3.5

07/2016

SK



CH-BA-sk-1635



KERN HCB/HCN

Verzia 3.5 07/2016

Užívateľská príručka

Elektronická závesná váha

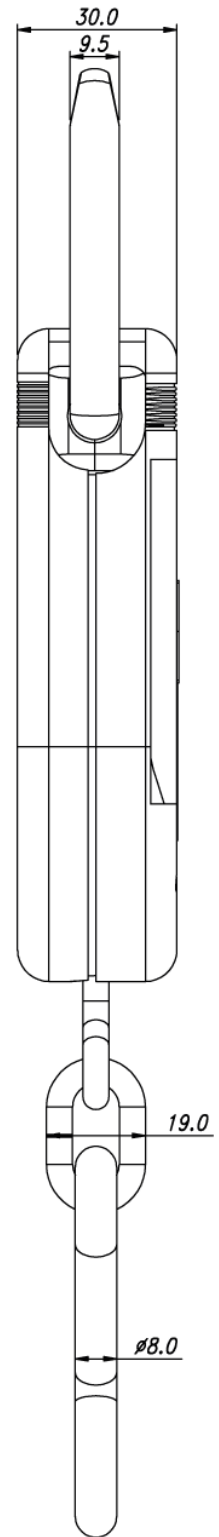
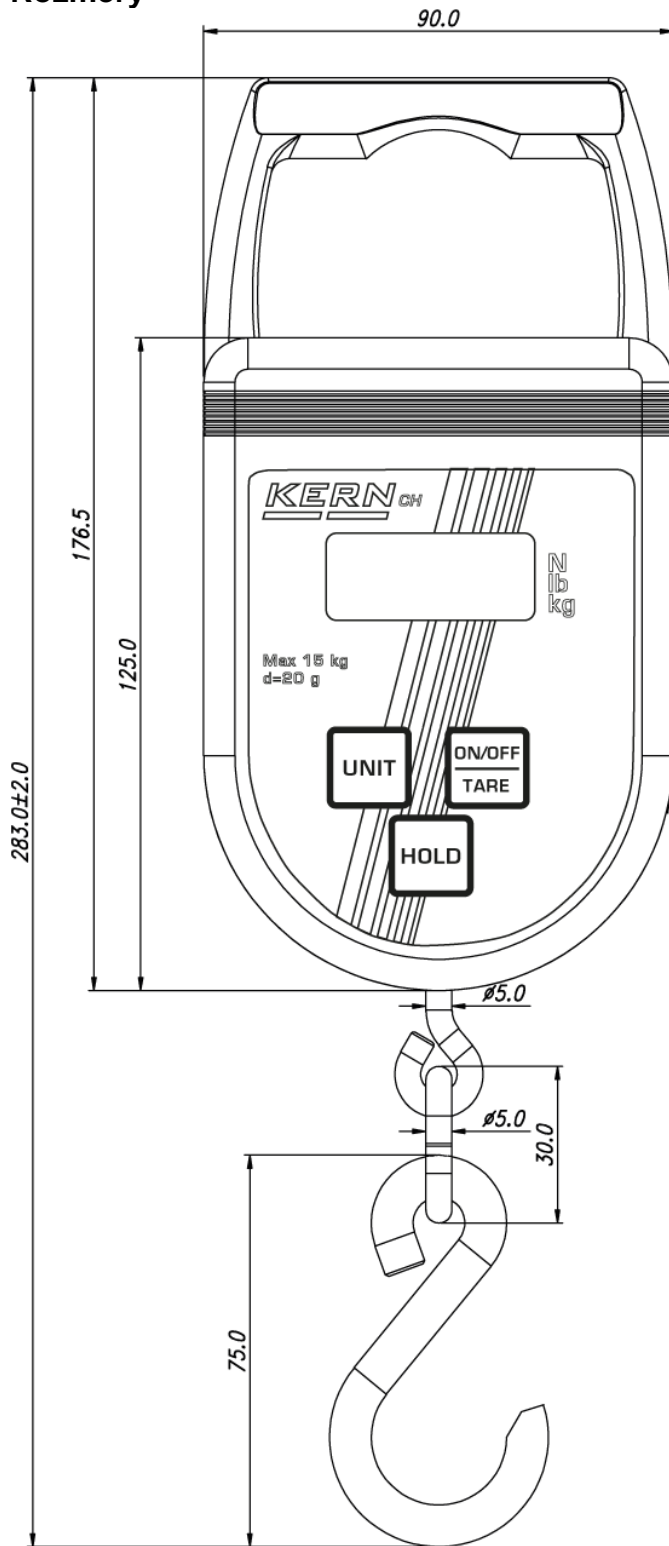
Obsah

1.	Technické údaje	3
2.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	5
3.	O závesnej váhe	8
4.	Spustenie	13
5.	Obsluha	15
6.	Menu	21
7.	Nastavenie	22
8.	Deklarácia zhody	1

1. Technické údaje

KERN	CH 15K20	CH 50K50	CH 50K100
Presnosť (d)	20 g	50 g	100 g
Rozsah váženia (max.)	15 kg	50 kg	50 kg
Tara rozsah (odpočítavací)	15 kg	50 kg	50 kg
Opakovateľnosť	20 g	50 g	100 g
Linearita	± 40 g	± 100 g	± 200 g
Odporúčaná kalibračná hmotnosť, nestanovené (trieda)	10 kg (M3)	20 kg (M3)	20 kg (M3)
Doba nábehu signálu	2 s		
Presnosť	0,5% z max. hodnoty		
Čas zahriatia	10 min		
Jednotky	kg, lb, N		
Automatické vypnutie	3 min		
Prípustná teplota okolia	5 až + 35°C		
Vlhkosť okolitého vzduchu (max.)	80%		
Batérie (typ)	1 x 9 V, životnosť 20 h		
Displej	výška číslic 11 mm		
Rozmery tela Š x H x V	90 mm x 30 mm x 176,5 mm		
Materiál tela	umelá hmota		
Materiál háku a karabíny	nehrdzavejúca oceľ		
Čistá hmotnosť	250 g		

Rozmery



2. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Povinnosti užívateľa

Dodržiavať národné predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj pracovné a vykonávacie pokyny v oblasti bezpečnosti záväzné v podniku užívateľa.

- Váha by mala byť využívaná len v súlade s jej určením. Akýkoľvek druh použitia, ktorý nie je popísaný v tomto návode sa považuje za nesprávny. Za osobné a materiálne škody vyplývajúce z takéhoto nesprávneho použitia je zodpovedný výlučne majiteľ – v žiadnom prípade spoločnosť KERN & Sohn. Spoločnosť KERN & Sohn nie je zodpovedná za svojvoľné zmeny a nesprávne použitie závesnej váhy a za škody spôsobené takýmto použitím.
- Závezná váha, záves (žeriav) a prvky slúžiace k závesu nákladu musia byť pravidelne servisované a udržiavané v dobrom technickom stave.
- Výsledok kontroly zaprotokolovať a uložiť v denníku.

Organizačné aktivity

- Obsluhu môže vykonávať výlučne preškolený a poučený personál
- Zabezpečiť stálu dostupnosť návodu na použitie váhy v mieste jej použitia
- Montáž, spustenie a údržbu prenechať výlučne vyškolenému špecializovanému personálu.
- Konštrukčné prvky prenášajúce bremená sa nesmú vymieňať.

Podmienky prostredia

- Nikdy nepoužívajte váhu v priestoroch s rizikom výbuchu. Sériová verzia váhy nie je odolná proti výbuchu.
- Závesnú váhu možno používať iba v podmienkach popísaných v tomto návode na používanie (konkrétne v časti 1. "Technické údaje").
- Nevystavujte váhu intenzívnej vlhkosti. Nežiaduce zarosenie (kondenzácia rosy zo vzdušnej vlhkosti) môže nastať, keď je studené zariadenie umiestnené v oveľa teplejšej miestnosti. V takom prípade je potrebné zariadenie odpojené od siete nechať aklimatizovať približne 2 hodiny na teplotu prostredia.
- Nepoužívajte váhu v prostredí ohrozenom koróziou.
- Chráňte váhu pred vysokou vzdušnou vlhkosťou, parami, kvapalinami a prachom.
- V prípade elektromagnetických polí (napr. mobilných telefónov alebo rádiových zariadení), elektrostatických nábojov, ako aj nestabilného elektrického napájania, sú možné veľké odchýlky váženia (nesprávne výsledky váženia). Následne je potrebné zmeniť polohu zariadenia alebo odstrániť zdroj rušenia.

Dodržiavanie pokyny obsiahnutých v návode



- ⇒ Pred nastavením a spustením zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu, dokonca aj vtedy, ak keď už máte skúsenosti s váhami od spoločnosti KERN.

Použitie v súlade s účelom

Váha, ktorú ste si zakúpili je určená na váženie hmotnosti (hodnoty váženia) váženého materiálu. Je potrebné, aby ste s váhou zaobchádzali ako s neautomatickou váhou, t.j. vážené predmety sa vážia výlučne vertikálne, ručne, opatrne a plynulo na prvku slúžiacom na vešanie nákladu. Hodnota váženia sa dá odčítať po dosiahnutí stabilnej hodnoty.

- Závesnú váhu možno používať iba na zdvíhanie nákladov a ich váženia pričom im ponecháme slobodný pohyb.
- Použitím v rozpore s účelom použitia vzniká nebezpečenstvo poranenia. Napríklad, nie je dovolené:
 - prekračovať prípustnú nosnosť závesu (žeriavu), prípustnú hmotnosť nákladu alebo akýkoľvek prvok, ktorý slúži k vešaniu nákladu;
 - používať váhu na prepravu osôb;
 - používať váhu na šikmé ťahanie bremien;
 - vytŕhanie, ťahanie alebo vlečenie nákladov.
- Zmeny alebo prestavby závesnej váhy alebo závesu (žeriavu) sú zakázané.

Použitie v rozpore s účelom

Nepoužívajte váhu na dynamické váženie. Ak množstvo materiálu, ktorý sa váži bude mierne znížené alebo zvýšené, potom "kompenzačno-stabilizačný" mechanizmus umiestnený vo váhe môže spôsobiť zobrazenie nesprávnych výsledkov váženia! (Príklad: pomalé vytekanie kvapaliny z kontajnera váhy.) Nevystavujte váhu dlhodobej záťaži. Môže to spôsobiť poškodenie meracieho mechanizmu, ako aj prvkov dôležitých z hľadiska bezpečnosti.

- ⇒ Uistite sa, že pod nákladom sa nenachádzajú žiadne osoby, ktoré by sa mohli zraniť alebo predmety, ktoré by mohli byť poškodené!
- ⇒ Váha nie je určená na váženie osôb!
- ⇒ Váha nespĺňa požiadavky zákona o lekárskejších výrobkoch (MPG).

Váha môže byť použitá iba v súlade s popísanými pokynmi. Iné druhy použitia si vyžadujú písomný súhlas spoločnosti Kern.

Záruka

Záruka zaniká v prípade:

- nedodržania našich pokynov obsiahnutých v návode;
- použitia nezlučiteľného s popísaným použitím;
- modifikácie alebo otvorenia zariadenia;
- mechanického poškodenia a škôd v dôsledku pôsobenia médií, kvapalín;
- prirodzeného opotrebovania;
- nesprávneho nastavenia alebo nesprávnej elektrickej inštalácie;
- preťaženia meracieho mechanizmu.

Prevádzka v súlade so zásadami bezpečnosti

- Nezdružujte sa pod zavesenými bremenami.

Dozor nad kontrolnými prostriedkami

Ako súčasť zabezpečovania systému kvality sa musia kontrolovať v pravidelných intervaloch technické meracie vlastnosti váhy a eventuálne kalibrovaného závažia. Na tento účel je zodpovedný používateľ povinný stanoviť vhodný časový interval, ako aj stanoviť druh a rozsah takejto kontroly. Informácie o dozore nad kontrolnými prostriedkami, akými sú váhy, ako aj potrebnými kalibrovanými závažiami sú k dispozícii na domovskej stránke Kern (www.kern-sohn.com). Kalibrované závažia a váhy možno rýchlo a lacno kalibrovať v akreditovanom kalibračnom laboratóriu DKD, (Deutsche Kalibrierdienst) v kalibračnom laboratóriu Kern (návrat k normám platným v danej krajine).

Kontrola pri prevzatí

Akonáhle prijmete balík, mali by ste si overiť, že nemá žiadne viditeľné poškodenie, to isté platí pre zariadenia po jeho rozbalení.

Prvé spustenie

Aby ste dosiahli presné výsledky váženia pomocou elektronickej váhy, je potrebné zabezpečiť dosiahnutie jej správnej prevádzkovej teploty (pozri "čas zahrievania". 1.) Počas zahrievania musí byť váha zapojená do elektrickej siete (sieťová zásuvka, akumulátor alebo batéria)

Presnosť váhy závisí od miestnych podmienok

Je potrebné prísne dodržiavať pokyny obsiahnuté v časti „Nastavenie“

Pre kontrolu správnosti rozmerov.

Stiahnutie váhy z používania a skladovanie

- Vypnite závesnú váhu a vyberte batérie.
- Neskladujte závesnú váhu v otvorených priestoroch.

3. O závesnej váhe

Prehľad

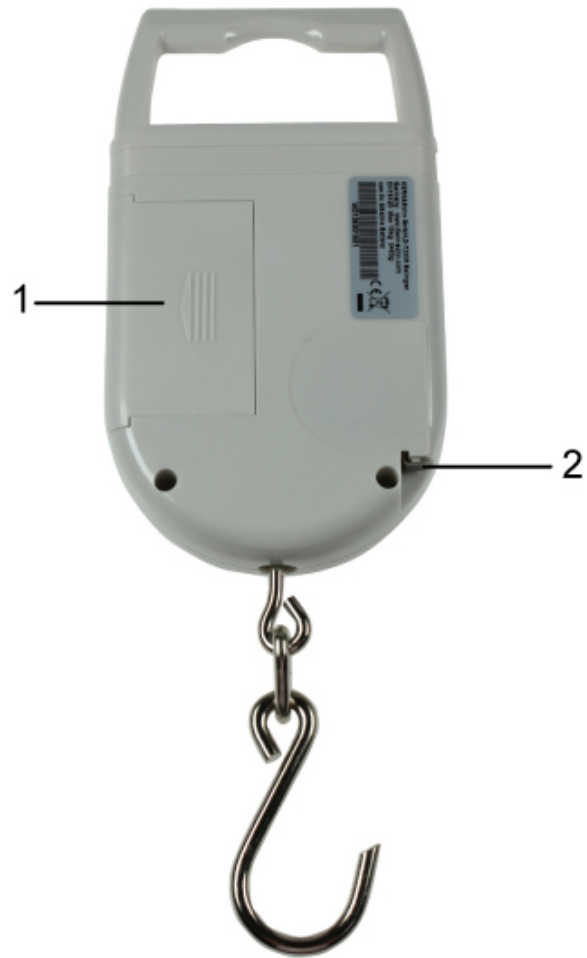


1 Ukazovateľ

2 Klávesnica

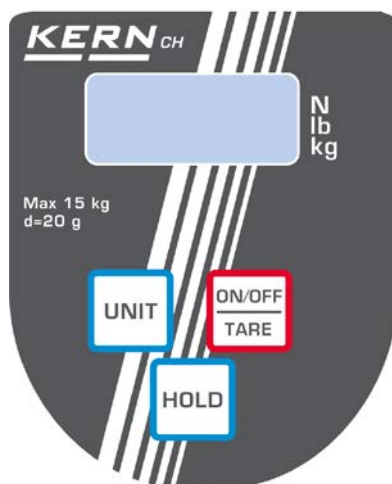
3 Hák

4 Páskové meradlo






- 1 Miesto pre batérie
- 2 Páskové meradlo

Prehľad ukazovateľov a klávesnice



▶ kg	Aktuálna váhová jednotka je kilogram.	
▶ lb	Aktuálna váhová jednotka je je funt.	
▶ N	Aktuálna váhová jednotka je newton.	
▲	Znamená hodnotu váženía v závislosti od aktívneho nastavenia H1-H6 (pozri časť 5.7).	
	H1-H4:	Funkcia „Data-Hold”
	H5	Funkcia váženía zvierat
	H6	Funkcia maximálnej hodnoty
LO	Vybité batérie	
E	Preťaženie	

Klávesnica

Tlačidlo	Označenie	Opis funkcie
	Tlačidlo ON/OFF	<ul style="list-style-type: none">• Zapnutie váhy• Vypnutie váhy (stlačenie a pridrżanie tlačidla)• Tarovanie• V menu previnutie dopredu
	Tlačidlo UNIT	Prepnutie váhových jednotiek (kg→lb→N)
	Tlačidlo HOLD	<ul style="list-style-type: none">• Blokovanie zobrazenia váhy• Zobrazenie priemernej váhy pri vážení zvierat• Potvrdenie nastavenia menu

Nálepky



- ⇒ Nestát' a nezdržiavať sa pod zavesenými bremenami.
- ⇒ Nepoužívajte na stavbách.
- ⇒ Vždy sledujte zavesený náklad.



- ⇒ Neprekračujte nominálne zaťaženie váhy.

(príklad)





- ⇒ Výrobok spĺňa požiadavky nemeckého zákona o bezpečnosti zariadení a výrobkov.

4. Spustenie

	+ Prísne dodržujte pokyny v kapitole 2 „Všeobecné bezpečnostné pokyny“!
---	--

Rozbalenie

 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY týkajúce sa ochrany pred roztrhnutím	Odoslané a rozbalené váhy nie sú prijímané naspäť.
	Závesná váha je zaplombovaná spoločnosťou KERN. ⇒ Vybratie z balenia je takisto nemožné vzhľadom na plombu. + Porušenie plomby zaväzuje k nákupu.
	 Náčrt: Plomba
	Ďakujeme vám za vaše pochopenie. Tím zaistenia kvality spoločnosti KERN


Rozsah dodávky

Vyberte váhu a príslušenstvo z balenia, odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či všetky diely patriace do rozsahu dodávky sú k dispozícii a sú nepoškodené.

- Závesná váha
- Háč (nehrdzavejúca oceľ)
- Batérie (1 x 9 V, obdĺžniková)
- Užívateľská príručka/denník

Kontrola správnosti originálnych rozmerov

- ⇒ Originálne rozmery z hárka výrobných údajov vpíšte do šedých polí kontrolných zoznamov.
- ⇒ Skontrolujte originálne rozmery závesnej váhy, spôsob vykonania.
- ⇒ Všetky údaje (dátum, kontrolór, výsledky), zadajte v prvom riadku kontrolného zoznamu k pozícii "Kontrola pred prvým použitím".

 OPATRNE	Ak nie sú rozmery pri prvej bezpečnostnej kontrole v súlade s rozmermi uvedenými spoločnosťou KERN, váhu nie je možné odovzdať do prevádzky. V tomto prípade kontaktujte servisného partnera s autorizáciou od spoločnosti KERN.
---	--

Práca pri napájaní batériou



1 obdĺžniková batéria 9 V

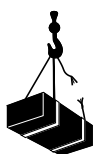
Vysuňte kryt miesta pre batériu na zadnej strane váhy v smere šípky. Vložte obdĺžnikovú batériu 9 V. Zasuňte kryt miesta pre batériu naspäť. Ak sú batérie vybité, na displeji váhy sa zobrazí hlásenie „LO”. Stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE** a okamžite vymeňte batérie. Za účelom šetrenia batérií sa váha vypne po 4 minútach nečinnosti. Táto funkcia automatického vypnutia (Auto-Off) sa môže deaktivovať v menu.

5. Obsluha




Držte váhu výlučne v ruke, pozri náčrt
(nepoužívajte kladku alebo podobne zariadenia).

Bezpečnostné usmernenia



NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo zranenia
spôsobené padajúcim nákladom!

 <p>(príklad)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ Vždy pracujte s maximálnou opatrnosťou a v súlade so všeobecnými zásadami manipulácie so závesom (žeriavom). ⇒ Všetky prvky (háč, karabínu, oká, slučky a laná závesov káble, reťaze atď.) skontrolujte z hľadiska nadmerného opotrebenia alebo poškodenia. ⇒ V prípade zistenia poruchy bezpečnostnej západky závesu (žeriavu) alebo jej absencie váhu nepoužívajte. ⇒ Pracujte iba s vhodnou rýchlosťou. ⇒ Prísne sa vyhýbajte kolísaniu váhy a horizontálnych síl. Vyhnite sa všetkým druhom úderov, krútenia (otáčania) alebo kývania (napr. v dôsledku šikmého zavesenia). ⇒ Nepoužívajte závesnú váhu na prepravu nákladu. ⇒ Nestojte a nezdržiavajte sa pod zavesenými bremenami. ⇒ Nepoužívajte na stavbách. ⇒ Vždy sledujte zavesený náklad. ⇒ Neprekračujte prípustnú nosnosť závesu (žeriavu), prípustnú hmotnosť nákladu alebo akýkoľvek prvok, ktorý slúži k vešaniu nákladu;
---	---

Zaťaženie závesnej váhy

Aby ste získali správne výsledky váženia dodržujte prosím nasledujúce pokyny – výkresy, pozri nasledujúcu stranu:

- ⇒ Nevešajte váhu na zariadenia na vešanie nákladu. Používajte ju výlučne džiac ju v ruke.
- ⇒ Neťahajte a nepresúvajte náklad pri zaťaženej váhe.
- ⇒ Neťahajte háč v horizontálnej osi.

Zaťaženie váhy

1. Nastavte hák váhy nad nákladom.
2. Zaveste a zdvihnite náklad (bezprostredne pri náklade).



Používajte váhu výlučne držiac ju v ruke!



Nepreťahujte a nepresúvajte.

Neťahajte hák v bočnom smere.

Zapnutie a vypnutie

Zapnutie

- ⇒ Stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE**. Displej sa zapne a prebehne automatická diagnostika váhy. Autodiagnostika je kompletná, keď sa na displeji zobrazí hodnota 0.0

Vypínanie

- ⇒ Stlačte a podržte tlačidlo **ON/OFF/TARE**.

Tarovanie

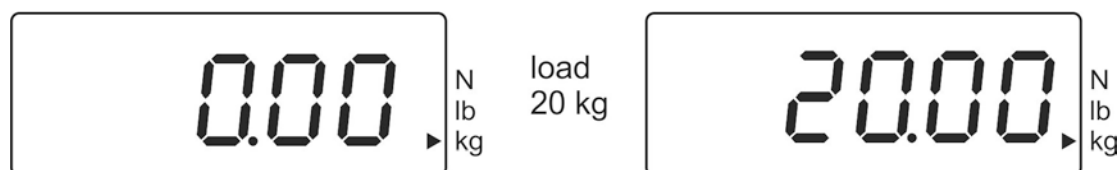
- ⇒ Zavesie prvé bremeno.
Stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE** a počkajte na vynulovanie hodnoty. Hmotnosť kontajnera sa uloží do pamäte váhy.



- ⇒ Odvážte naložený materiál a zobrazí sa čistá hmotnosť.
- ⇒ Po odstránení prvého bremena je zobrazená negatívna hodnota.
- ⇒ K obnoveniu čistej hmotnosti vyložte náklad zo závesnej váhy a stlačte tlačidlo **TARE**.

Váženie

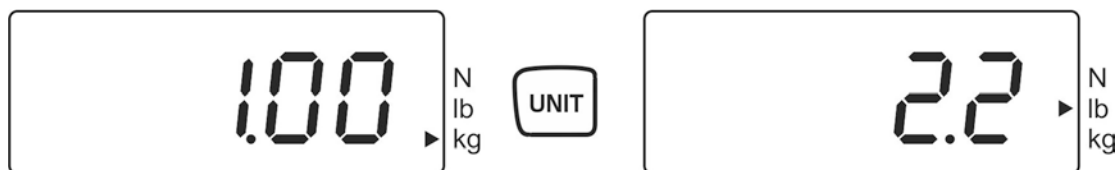
- ⇒ Zavesťte na váhu bremeno.
Okamžite uvidíte hodnoty hmotnosti.



Upozornenie pred preťažením

Prísne dodržiavajte nepreťažovanie váhy nad hmotnosť maximálneho zaťaženia (max) a odpočítajte už zadané zaťaženie tara. Preťaženie by mohlo spôsobiť poškodenie prístroja.
Prekročenie maximálneho zaťaženia je signalizované označením "E". Znížte zaťaženie alebo znížte prvé zadané zaťaženie.

Prepínanie jednotky hmotnosti



Každé stlačenie tlačidla **UNIT** zobrazí ďalšiu váhovú jednotku **kg**→**lb**→**N**.
Indikátor ► označuje aktívne jednotky.

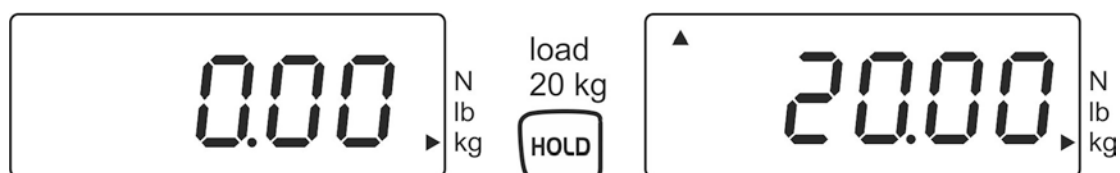
Funkcie

Tlačidlo **HOLD** umožňuje aktivovať nasledujúce funkcie:

Nastavenie	Funkcia
H1	Funkcia „Data-Hold 1“ Keď stlačíte tlačidlo Hold hodnota váženia sa zastaví na 5s.
H2	Funkcia Data-Hold 2 Keď stlačíte tlačidlo Hold hodnota váženia sa zastaví až do momentu stlačenia ľubovoľného tlačidla.
H3	Funkcia „Data-Hold 3“ Hodnota váženia sa automaticky zastaví na 5 s
H4	Funkcia „Data-Hold 4“ Hodnota váženia sa po získaní stabilnej hodnoty zastaví až do momentu stlačenia ľubovoľného tlačidla
H5	Funkcia váženia zvierat
H6	Funkcia maximálnej hodnoty

Funkcia Data-Hold

- ⇒ Zapnite svoju váhu, stlačte tlačidlo **HOLD** až do momentu zobrazenia aktuálneho nastavenia „Hx“ (H1-H6).
- ⇒ Opakovane stláčajte tlačidlo **ON/OFF/TARE** až pokým sa nezobrazí požadované nastavenie "H1-H4".
- ⇒ Výber potvrdíte stlačením tlačidla **HOLD**.
- ⇒ Záveste materiál na váženie.
- ⇒ Na základe zvoleného nastavenia (H1-H4) sa zobrazuje uložená hodnota váženia, čo je signalizované symbolom [▲] viditeľným na ľavej strane



Funkcia váženia zvierat

Táto funkcia je vhodná pre problémové postupy váženia. Výsledkom je priemer hodnôt získaných zo 16 vážení.

- ⇒ Zapnite svoju váhu stlačením tlačidla **ON/OFF/TARE**.
- ⇒ Stlačte a držte tlačidlo **HOLD** až do momentu zobrazenia aktuálneho nastavenia „H x“.
- ⇒ Opakovane stláčajte tlačidlo **ON/OFF/TARE** až pokým sa nezobrazí požadované nastavenie "H5".
- ⇒ Uložte nastavenie stlačením tlačidla **HOLD**.
- ⇒ Znovu stlačte tlačidlo **HOLD**.
- ⇒ Na ľavej strane horej časti displeja začne blikať symbol [▲].
- ⇒ Zaveste náklad.
- ⇒ Počas blikania symbolu [▲] sú zaznamenané hodnoty váženia.
- ⇒ Následne sa zobrazí priemerná hodnota váženia zo zaznamenaných hodnôt.

Funkcia maximálnej hodnoty

Táto funkcia vám umožní zobraziť najvyššie hodnoty (maximum) váženia.
Frekvencia meraní: 200 ms.

Upozornenie:



Maximálna hmotnosť bremena nikdy nesmie prekročiť maximálnu prípustnú hodnotu zaťaženia (!!Nebezpečenstvo pretrhnutia!!).

- ⇒ Zapnite váhu, stlačte tlačidlo **ON/OFF/TARE**.
- ⇒ Stlačte tlačidlo **HOLD** až do momentu zobrazenia aktuálneho nastavenia „Hx“.
- ⇒ Opakovane stláčajte tlačidlo **ON/OFF/TARE** až pokým sa nezobrazí požadované nastavenie „H6“.
- ⇒ Výber potvrdíte stlačením tlačidla **HOLD**.
- ⇒ Zaveste materiál na váženie.
- ⇒ Na chvíľu sa zobrazí vypočítaná priemerná hodnota, ktorá je signalizovaná symbolom [▲] viditeľným na ľavej strane.

Záporná hodnota [-] sa objaví ihneď po odľahčení váhy.

6. Menu

- ⇒ Pri vypnutej váhe stlačte a podržte tlačidlo **HOLD**.
- ⇒ Neuvoľňujte tlačidlo **HOLD**. Stlačte a zároveň tiež podržte tlačidlo **ON/OFF/TARE**
- ⇒ Podržte tlačidlo **ON/OFF/TARE** ale uvoľnite tlačidlo **HOLD**.
- ⇒ Opäť stlačte tlačidlo **HOLD**.
- ⇒ Držte obe tlačidlá kým displej nezobrazí hlásenie "**tr**".
- ⇒ Uvoľnite obe tlačidlá. Váha je v režime menu.
- ⇒ Tlačidlo **ON/OFF/TARE** vám umožní vybrať jednu z nasledovných funkcií:
 - **tr** (nulovanie): **ON/OFF**
 - **AF** (automatické vypnutie): **ON/OFF**
 - **rST** (obnovenie do továrenského nastavenia): **YES/NO**
- ⇒ Vybranú funkciu potvrdíte podržaním tlačidla **HOLD**.
- ⇒ Aktuálne nastavenie sa zobrazuje na displeji "**ON**" alebo "**OFF**" alebo "**YES**" alebo "**NO**". Tlačidlo **ON/OFF/TARE** funkcia vám umožní vybrať medzi "**ON**" alebo "**OFF**" alebo "**YES**" alebo "**NO**". Výber potvrdíte stlačením tlačidla **HOLD**. Po chvíli sa váha prepne späť do režimu váženia.

7. Nastavenie

Pretože hodnota zemského zrýchlenia nie je rovnaká na každom mieste na zemi, je potrebné každú váhu nastaviť — v súlade s princípom váženia vyplývajúcim zo základov fyziky - na zemské zrýchlenie konkrétneho miesta lokalizácie váhy (ak tak nebola váha nastavená už v továrni). Takéto nastavenie musí byť vykonané pri prvom spustení, po každej zmene umiestnenia váhy, rovnako ako v prípade výkyvov okolitej teploty. Aby ste získali presné hodnoty merania sa okrem toho odporúča pravidelné nastavovať váhu aj počas váženia.

Zabezpečte stabilné podmienky prostredia. Na stabilizáciu váhy je potrebný čas zahriatia cca. 1 minútu.

Pripravte kalibračné hmotnosti, podrobnosti nájdete v kapitole 1. „Technické údaje“.

⇒ Zapnite váhu



⇒ Stlačte a podržte tlačidlo **UNIT** (cca 3 sek) až pokým sa nezobrazí hlásenie „**CAL**“.



⇒ Počkajte na zobrazenie kalibračnej hmotnosti požadovanej pre danú hodnotu hmotnosti, napr. 10 kg (pozri kapitolu 1.)




⇒ Zaveste kalibračnú hmotnosť a o chvíľu sa zobrazí hlásenie „**F**“.




⇒ Po úspešnom nastavení sa váha prepne späť do režimu váženia. V prípade chyby alebo nesprávnej kalibrácie hmotnosti sa zobrazí hlásenie chyby - zopakujte znovu proces nastavenia.

Údržba, čistenie a likvidácia

 <p>Nebezpečenstvo</p>	<p>Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví a materiálnych škôd! Závesná váha je súčasťou zdvíhacieho zariadenia! Na zabezpečenie bezpečnej prevádzky dodržujte prosím nasledujúce pokyny:</p> <ul style="list-style-type: none">⇒ Pravidelnú údržbu zadávajte vyškolenému špecializovanému personálu.⇒ Vykonávajte pravidelnú údržbu a opravy.⇒ Výmenu dielov zadávajte vyškolenému špecializovanému personálu.⇒ V prípade nezrovnalostí, pokiaľ ide o kontrolný zoznam a s ohľadom na bezpečnosť váhu nepoužívajte.⇒ Závesnú váhu sami neopravujte. Opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská partnerov spoločnosti KERN.
--	--

Čistenie a likvidácia

 <p>OPATRNE</p>	<p>Poškodenie závesnej váhy!</p> <ul style="list-style-type: none">⇒ Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo priemyselné chemikálie (napr. kyseliny → krehkosť).
--	--

- ⇒ Klávesnice a displej čistite mäkkou handričkou navlhčenou jemným čistiacim prostriedkom.
- ⇒ Likvidácia obalu a zariadenia sa musí vykonať v súlade s národnými alebo regionálnymi záväznými predpismi daného miesta používania.

Pravidelná údržba a opravy:

- ▲ Pravidelnú údržbu vykonávanú každé 3 mesiace môže vykonať iba špecialista disponujúci základnými znalosťami z oblasti závesných váh. Je pritom potrebné dodržiavať národné bezpečnostné predpisy v oblasti ochrany zdravia pri práci ako aj pracovné a bezpečnostné návody záväzné na pracovisku užívateľa.
- ▲ Ku kontrole merania sa môžu používať iba na to určené meracie prístroje s daným oprávnením.
- ▲ Pravidelnú údržbu vykonávanú každých 12 mesiacov môže vykonať iba vyškolený špecializovaný personál (servis spoločnosti KERN).
- ▲ Údaje o údržbe je potrebné zapísať do kontrolného zoznamu.
- ▲ Dodatočné výsledky rozšírenej údržby je potrebné vpísať do kontrolného zoznamu .
- ▲ Pred vykonaním kontroly je potrebné očistiť prvky slúžiace k zaveseniu nákladu.

Pravidelná údržba:

Pred každým použitím	<ul style="list-style-type: none">▪ Kontrola správneho fungovania prvkov určených k zaveseniu
Prvé spustenie, každé 3 mesiace alebo vždy po 12.500 váženíach	<ul style="list-style-type: none">▪ Kontrola všetkým meraní, pozri „Kontrolný zoznam”,▪ Kontrola opotrebenia prvkov slúžiacich k zaveseniu, ako napr: plastická deformácia, mechanické poškodenie (nerovnosti), oxidácia praskliny, brázd, korózia a skrútenia.▪ Kontrola poškodenia a správneho fungovania bezpečnostnej západky.▪ V prípade zistenia prekročenia prípustnej odchýlky vzhľadom na úvodné meranie. alebo iných nesúladov, okamžite stiahnite váhu z užívania.▪ Všetky opravy a náhradné diely (napr. hák) musí servisný partner zdokumentovať.
Každých 12 mesiacov alebo vždy po 50.000 váženíach	<ul style="list-style-type: none">▪ Rozšírenú údržbu musí vykonať vyškolený odborný personál (servis spoločnosti Kern). Pri tejto generálnej kontrole musia byť všetky závesné prvky podrobené testu magnetickým práškom pre detekciu praslín.▪ plastové diely, ako sú rukoväte, musia byť vizuálne skontrolovať
Každých 10 rokov alebo vždy po 500.000 váženíach	<ul style="list-style-type: none">▪ Výmena závesnej váhy.

Pokyn

Počas kontroly opotrebovania sa riadte pokynmi uvedenými na nižšie priložených výkresoch.

Kritériá stiahnutia z prevádzky: Prvky slúžiace k zaveseniu nákladu nemožno ďalej používať ak boli napríklad:

- + Počas kontrol stanovených v údržbe zistené odchýlky.
- + Chýba štítok označenia alebo štítok upresňujúci typ váhy.
- + Prvky pre zavesenie bremien, na ktorých boli nájdené stopy preťaženia alebo iné škodlivé vplyvy, musia byť stiahnuté z prevádzky až do vykonania ich kontroly.

Kontrolný zoznam „Pravidelnej údržby“

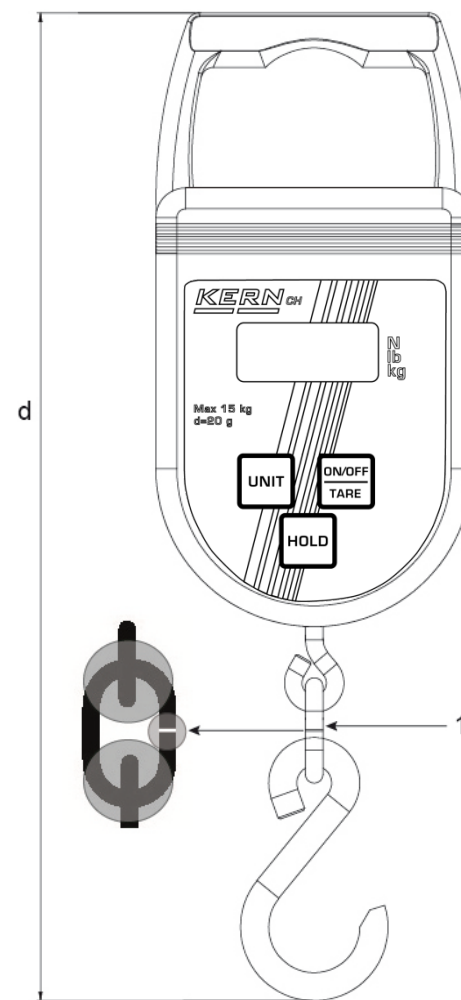
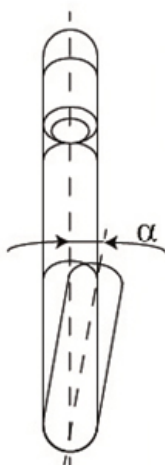
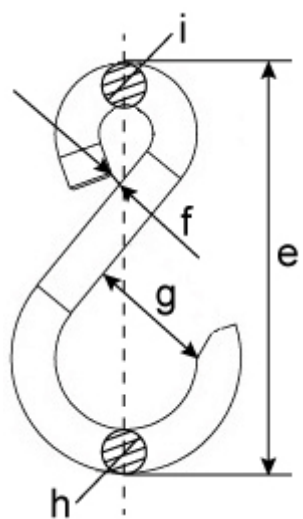
Originálne rozmery závesnej váhy, sériové číslo:..... Rozsah váženia							
Celková váha		Hák					
d (mm)	e (mm)	f (mm)	g (mm)	h (mm)	i (mm)	Spotreba	Uhol α (°)
Dátum..... Kontrolór.....							

*Tieto údaje možno nájsť v dokumente priloženom k váhe. Tento dokument musí byť uložený.

	Celková váha	Hák							Vzorová kontrola				Dátum	Kontrolór
	d	e	f	g	h	i	α	Bez deformácií alebo prasklín						
								Spotreba (pozri dieliky merania)	držadlo	hák	článok reťaze	ostatné diely		
Max. prípustná odchýlka	1%	1%	5%	5%	5%	5%	10°							
Kontrola pred prvým použitím														
3 mesiace/12 500 x														
6 mesiacov / x 25.000														
9 mesiacov / x 37.500														
12 mesiacov/50.000 x														
15 mesiacov / x 62.500														
18 mesiacov / x 75.000														
21 mesiacov / x 87.500														

	Celková váha	Bezpečnostná západka	Hák							Spotreba (pozri dieliky merania)	Vzorová kontrola				Dátum	Kontrolór
	d		e	f	g	h	l	α	Bez deformácií alebo prasklín							
									drža dlo		háč	článok reťazce	ostatné diely			
Max. prípustná odchýlka	1%	Správne fungovanie	1%	5 %	5 %	5 %	5 %	10 °								
Kontrola pred prvým použitím																
24 mesiacov/100.000 x																
27 mesiacov / x 112.500																
30 mesiacov / x 125.000																
33 mesiace/137 500 x																
36 mesiacov/150000 x																
39 mesiacov / x 162.500																
21 mesiacov / x 87.500																
42 mesiacov/175.000 x																
45 mesiacov / x 187.500																
48 mesiacov / 200.000 x																
51 mesiacov/212500 x																
54 mesiace/225 000 x																
57 mesiacov / x 237.500																
60 mesiacov / 250.000 x	→ Všetky prvky prenášajúce záťaž musia byť vymenené autorizovaným servisným partnerom spoločnosti KERN.															

Tučné písmo = tieto údržby sa musia vykonať u autorizovaného servisného partnera spoločnosti Kern



1 článok reťaze

Príloha

Kontrolný zoznam „Rozšírená údržba” (generálna kontrola)

Rozšírená údržba sa musí vykonať u autorizovaného servisného partnera spoločnosti Kern.

Závesná váha		Model..... Sériové číslo.....					
Cyklus	Test magnetickým práškom pre detekciu praslín	Hák	Úchyt Závesné uši	článok reťaze (označenej oblasti)	Dátum	Názov	Podpis
12 mesiacov/50.000 x							
24 mesiacov/100.000 x							
36 mesiacov/150000 x							
48 mesiacov / 200.000 x							
60 mesiacov / 250.000 x							
72 mesiacov/300.000 x							
84 mesiacov/350 000 x							
96 mesiacov/400.000 x							
108 mesiacov / x 450.000							
120 mesiacov / x 500.000	➔ Výmena závesnej váhy.						

8. Deklarácia zhody

Aktuálne vyhlásenie o zhode ES/EÚ je dostupné na adrese:

www.kern-sohn.com/ce